



#### ОПИСАНИЕ

- Электронное регулирование
- Сборно-сварные рамы с антивибрационной подвеской
- Силовой автомат защиты
- Радиатор для температуры жгутов проводов 48/50 °С с механическим вентилятором
- Защитная решетка вентилятора и вращающихся частей (опция ЕС)
- Дополнительный глушитель 9 дБ(А) поставляется отдельно
- Аккумуляторная батарея или батареи, заправленные электролитом
- Стартер и зарядный генератор 24 В
- Поставляется заправленным маслом и охлаждающей жидкостью с морозостойкостью -30 °С
- Руководство по эксплуатации и вводу в эксплуатацию

#### ОПРЕДЕЛЕНИЕ МОЩНОСТЕЙ

PRP: Основная мощность, доступная при непрерывной работе под переменной нагрузкой в течение неограниченного числа часов в год в соответствии со стандартом ISO 8528-1. ESP: Резервная мощность, доступная для использования в аварийных случаях в соответствии со стандартом ISO 8528-1, при таком применении перегрузка не предусмотрена.

#### УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

В соответствии со стандартом ISO8528, номинальная мощность электроагрегата указывается для температуры окружающего воздуха 25 °С, барометрического давления 100 кПа (для высоты над уровнем моря примерно 100 м) и относительной влажности 30 %. При особых условиях эксплуатации вашей установки обращайтесь к таблице поправок.

#### СООТВЕТСТВУЮЩАЯ НЕОПРЕДЕЛЕННОСТЬ

Для электроагрегатов, используемых в помещениях, для которых уровни звукового давления зависят от условий монтажа, невозможно указать уровни звукового давления в инструкциях по эксплуатации и техническому обслуживанию. Поэтому в наших инструкциях по эксплуатации и техническому обслуживанию содержится предупреждение о шумовой опасности и о необходимости принятия надлежащих предупредительных мер.

## R630

|                        |          |
|------------------------|----------|
| Обозначение двигателя  | DP180LA  |
| Обозначение генератора | AT02710T |
| Класс применения       | G2       |

#### ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| Частота, Гц            | 50                  |
| Базовое напряжение (В) | 400/230             |
| Серийный пульт         | TELYS               |
| Пульт опционно         | APM802              |
| Пульт опционно         | базовый<br>клеммный |

#### МОЩНОСТИ

| Напряжен<br>ия | ESP |     | PRP |     | Резервные<br>амперы |
|----------------|-----|-----|-----|-----|---------------------|
|                | kWe | kVA | kWe | kVA |                     |
| 415/240        | 504 | 630 | 458 | 573 | 876                 |
| 400/230        | 504 | 630 | 458 | 573 | 909                 |
| 380/220        | 504 | 630 | 458 | 573 | 957                 |

#### ГАБАРИТ КОМПАКТНОЙ ВЕРСИИ

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| Длина, мм                        | 3470 |
| Ширина, мм                       | 1630 |
| Высота, мм                       | 2162 |
| Масса нетто, кг                  | 3700 |
| Емкость топливного резервуара, л | 610  |

#### ГАБАРИТ ШУМОИЗОЛИРОВАННОЙ ВЕРСИИ

|  |      |
|--|------|
| Обозначение системы шумоизоляции                               | M230 |
| Длина, мм  | 5031 |
| Ширина, мм   | 1690 |
| Высота, мм   | 2672 |
| Масса нетто, кг.   | 5381 |
| Емкость топливного резервуара, л                               | 610  |
| Уровень звукового давления на расст. 1 м,<br>дБ(А)             | 88   |
| Гарантированный уровень звукового<br>давления, L <sub>wa</sub> | 108  |
| Уровень звукового давления на расст. 7 м,<br>дБ(А)             | 78   |



## R630

### ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЯ

#### ОБЩИЕ ДАННЫЕ ДВИГАТЕЛЯ

|                                     |              |
|-------------------------------------|--------------|
| Марка двигателя                     | DOOSAN       |
| Обозначение двигателя               | DP180LA      |
| Тип всасывания                      | Turbo        |
| Расположение цилиндров              | V            |
| Число цилиндров                     | 10           |
| Рабочий объем, л                    | 18.27        |
| Охладитель воздуха                  | Aire/Aire DC |
| Диаметр поршня, мм x Ход поршня, мм | 128 x 142    |
| Степень сжатия                      | 15 : 1       |
| Частота вращения (об/мин)           | 1500         |
| Скорость перемещения поршней, м/с   | 7.10         |
| Резервная мощность (ESP),(kW)       | 552          |
| Класс регулирования, %              | +/- 0.5%     |
| ВМЕР, бар                           | 21.98        |
| Тип регулирования                   | Электронное  |

|  |               |
|--|---------------|
| Емкость системы охлаждения (двигатель и радиатор), л | 112           |
| Макс. температура охлаждающей жидкости, °C           | 103           |
| Температура охлаждающей жидкости на выходе, °C       |               |
| Мощность вентилятора, кВт                            | 16            |
| Расход воздуха через вентилятор Dp=0, м3/с           | 10.50         |
| Противодавление воздуха, мм H2O                      |               |
| Тип охладителя                                       | Этиленгликоль |
| Термостат, HT °C                                     | 71 - 85       |

#### ВЫБРОСЫ В АТМОСФЕРУ

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Выход PM, г/кВтч                    |  |
| Выход CO, г/кВтч                    |  |
| Выход HC+NOx, г/кВтч                |  |
| Выброс углеводородов, мг/Н·м3 5% O2 |  |

#### ВЫПУСКНОЙ ТРАКТ

|   |      |
|---|------|
| Температура отработавших газов, @ ESP 50Hz °C | 562  |
| Расход отработавших газов, л/с                | 1767 |
| Противодавление в выпускном тракте, мм H2O    | 600  |

#### ТОПЛИВО

|  |        |
|--|--------|
| Расход топлива при 110 % нагрузки, л/ч   | 135.40 |
| Расход топлива при 100 % нагрузки, л/ч   | 123.60 |
| Расход топлива при 75 % нагрузки, л/ч    | 94.20  |
| Расход топлива при 50 % нагрузки, л/ч    | 64.80  |
| Максимальная подача топливн. насоса, л/ч | 540    |

#### МАСЛО

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Емкость по маслу, л                  | 34   |
| Минимальное давления масла, бар      | 0.50 |
| Максимальное давления масла, бар     |      |
| Расход масла при 100 % нагрузки, л/ч | 0.58 |
| Емкость масляного кратера, л         |      |

#### ТЕПЛОВОЙ БАЛАНС

|  |     |
|--|-----|
| Отвод тепла с отработавшими газами, кВт  | 508 |
| Излучаемое тепло, кВт                    | 52  |
| Отвод тепла с охлаждающей жидкостью, кВт | 243 |

#### ПОСТУПАЮЩИЙ ВОЗДУХ

|  |     |
|--|-----|
| Максимальное противодавление на всасывании, мм H2O | 220 |
| Расход воздуха на сгорание, л/с                    | 553 |

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ГЕНЕРАТОРА

### ОБЩИЕ ДАННЫЕ

|   |                    |
|---|--------------------|
| Обозначение генератора  | AT02710T           |
| Количество фаз  | Трехфазный         |
| Коэффициент мощности (косинус Фи)                                   | 0.80               |
| Высота над уровнем моря, м  | 0 - 1000           |
| Предельная скорость, об/мин   | 2250               |
| Число полюсов   | 4                  |
| Способность удержания короткого замыкания в 3 линиях в течение 10 с | Да                 |
| Класс изоляции  | H                  |
| Класс T° (H/125°) при непрерывной работе 40 °C                      | H / 125°K          |
| Класс T° в резервном режиме 27 °C                                   | H / 163°K          |
| Коэффициент нелинейных искажений без нагрузки (КНИ), %              | 2,4                |
| Регулирование AVR   | Да                 |
| Коэффициент нелинейных искажений под нагрузкой DHT, %               | 2,2                |
| Форма волны: NEMA = TIF   | <40                |
| Форма волны: CEI = FHT  | <2                 |
| Число опор  | 1                  |
| Соединение с двигателем   | Прямое             |
| Регулирование напряжения в установившемся режиме, (+/- %)           | 0.50               |
| Время отклика (Дельта U = 20 % переходное), мс                      | 200                |
| Класс защиты  | IP 23              |
| Технология  | Без кольца и щетки |

### ПРОЧИЕ ДАННЫЕ

|  |        |
|--|--------|
| Номинальная мощность в непрерывном режиме 40 °C, кВА                             | 620    |
| Резервная мощность 27 °C, кВА  | 670    |
| КПД при 100% нагрузки, %   | 94.90  |
| Расход воздуха, м3/мин   | 0.90   |
| Коэффициент короткого замыкания (Kcc)  | 0.40   |
| Индуктивное синхронное ненасыщенное сопротивление по продольной оси (Xd), %      | 258.70 |
| Индуктивное синхронное ненасыщенное по поперечной оси (Xq), %                    | 151.10 |
| СТ (Постоянная времени) переходная на холостом ходу (T'do), мс                   | 3100   |
| Индуктивное переходное насыщенное сопротивление по продольной оси (X'd), %       | 15.80  |
| СТ (Постоянная времени) в режиме короткого замыкания (T'd), мс                   | 150    |
| Индуктивное сверхпереходное насыщенное сопротивление по продольной оси (X''d), % | 8.40   |
| СТ (Постоянная времени) сверхпереходная (T''d), мс                               | 19     |
| Индуктивное сверхпереходное насыщенное сопротивление по поперечной оси (X''q), % | 19.20  |
| СТ (Постоянная времени) сверхпереходная (T''q), мс                               | 16     |
| Гомеопольное ненасыщенное индуктивное сопротивление (Xo), %                      | 2.79   |
| Обращенное насыщенное индуктивное сопротивление (X2), %                          | 9.88   |
| СТ (Постоянная времени) возбуждения (Ta), мс                                     | 40     |
| Ток возбуждения на холостом ходу (io), A   | 0.74   |
| Ток возбуждения под нагрузкой (ic), A  | 3.10   |
| Напряжение возбуждения под нагрузкой (uc), В                                     | 27.40  |
| Запуск (Дельта U = 20 % пост. или 50 % переходн.), кВА                           | 1800   |
| Дельта U переходное при 4/4 нагрузки - Косинус Фи 0,8 AR, %                      | 14.69  |
| Потери на холостом ходу, Вт  | 6059   |
| Отвод тепла, Вт  | 26655  |
| Максимальная степень дисбаланса, %   | 100    |

# ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

## ВМЕСТИМОСТЬ DW

|   |         |
|---|---------|
| Обозначение системы шумоизоляции                            | M230 DW |
| Длина, мм   | 5083    |
| Ширина, мм  | 1690    |
| Высота, мм  | 2932    |
| Масса нетто, кг.  | 6099    |
| Емкость топливного резервуара , л                           | 1950    |
| Уровень звукового давления на расст. 1 м, дБ(А)             | 88      |
| Гарантированный уровень звукового давления, L <sub>wa</sub> | 108     |
| Уровень звукового давления на расст. 7 м, дБ(А)             | 78      |

**TELYS**

Будучи в высшей степени многофункциональным, пульт TELYS сложен, но остается очень доступным, благодаря глубоко проработанной эргономике и коммуникабельности. Оснащенный большим экраном, кнопками управления и ручкой прокрутки данных, он отличается простотой и коммуникативностью.

Он обеспечивает следующие возможности:

Электрические измерения: Вольтметр, амперметр, частотометр.

Отслеживание параметров двигателя: Счетчик часов работы, давление масла, температура охлаждающей жидкости, уровень топлива, частота вращения двигателя, напряжение аккумуляторных батарей.

Тревожное оповещение и регистрация неисправностей: Давление масла, температура охлаждающей жидкости, отказ запуска, превышение частоты вращения, мин./макс. напряжение зарядного генератора, мин./макс. напряжение аккумуляторной батареи, экстренная остановка, уровень топлива.

Эргономика: Ручка навигации между различными меню.

Коммуникация: Программное обеспечение дистанционного слежения и управления, подключения USB, подключение к ПК.

Более детальная информация по изделию и по его опциям изложена в коммерческой документации.

**Пульт АРМ802 предназначен для управления электростанцией**

Новый пульт контроля и управления АРМ802 предназначен для управления и отслеживания работы электростанций, используемых в больницах, информационных центрах, банках, в нефтегазовом секторе, в промышленности, независимыми производителями энергии, арендаторами и на горных предприятиях.

Этим пультом серийно оснащаются все электроагрегаты мощностью от 275 кВА, предназначенные для взаимного подключения нескольких единиц. На остальных электроагрегатах нашей номенклатуры он устанавливается в опции. Интерфейс человек-машина, созданный в сотрудничестве с предприятием, специализирующемся на дизайне систем взаимодействия, облегчает управление с помощью полностью тактильного экрана. Система, изначально конфигурированная для применения в составе электростанций, имеет уникальную функцию индивидуализации, соответствующую международному стандарту IEC 61131-3. Новые системы связи (автоматизация и регулирование) повышают уровень готовности к работе оборудования электроустановок.

Преимущества:

Специальное предназначение для управления электростанциями.

Специально разработанная эргономика  
Высокая готовность к работе оборудования  
Модульная структура  
и гарантированная долговечность  
Упрощенное расширение электроустановки

Более детальная информация приведена в коммерческой документации.

## Базовый клеммный модуль



Блок управления может быть использован, как базовый клеммный модуль для подключения панели управления. Предлагает следующие функции: кнопка аварийного останова, плата подключения, соответствие стандартам CE.